A Commerce of Knowledge

Trade, Religion, and Scholarship between England and the Ottoman Empire, c.1600–1760

SIMON MILLS

OXFORD UNIVERSITY PRESS
## Contents

*List of Illustrations* xiii  
*List of Abbreviations* xv  
*Note to the Reader* xvii  

### Introduction 1

### PART I. FROM OXFORD TO ALEPPO

1. ‘Turky Labours’  15  
   ‘the vagrant Scholar’  16  
   ‘in Aleppo once’  31  
   ‘the picker-up of learning’s crumbs’  48  
   A Commerce of Letters  57

### PART II. BUILDING A LIBRARY IN SEVENTEENTH-CENTURY SYRIA

2. Edward Pococke in Aleppo  71  
   The Scholar and the Sufi: Pococke and Aḥmad al-Gulshanī  74  
   Pococke and Aleppo’s Jews  89  
   Pococke and Aleppo’s Christians  91  
   Conclusion  94

3. ‘A Rich Treasure of Manuscripts’: Robert Huntington in Syria  96  
   Huntington’s Commissions  101  
   Huntington’s commissions for Pococke  101  
   Huntington’s commissions for Bernard  103  
   Huntington’s further commissions  106  
   Beyond Aleppo  107  
   From the sacred mountain: The Maronites  108  
   ‘The revealer of secrets’: Father Agathangelus and the Mandaeans of Iraq  117  
   ‘In the wealthiest emporium of Palestine’: The Samaritans  123  
   The Riches of the East  131  
   Conclusion  136
# CONTENTS

## PART III. THE MAKING OF AN ANTIQUARIAN

4. 'Factor to a Worthy Principle' 143  
   Tadmor in the Wilderness 149

5. The Road to Jerusalem 161  
   A Pilgrim and an Eyewitness: William Biddulph Visits Jerusalem 162  
   Devotion and Curiosity 165  
   William Hallifax's Pilgrimage 173

6. Henry Maundrell and the Making of A Journey 179  
   Conclusion 200

## PART IV. MISSIONS

7. The English Reformation in an Eastern Key 205  
   Pococke and Early Protestant Printing in Arabic 207  
   'True sonnes of the Church of England' 218  
   The SPCK's Plans for an Arabic Bible 224  
   Rowland Sherman and the Cause of Orthodoxy in Aleppo 238  
   Conclusion 248

8. Thomas Dawes in Aleppo 249  
   Benjamin Kennicott and the Aleppo Codex 250  
   Carsten Niebuhr and the Gebel el-Mokatab 263  
   English Chaplains and Eastern Christians 272  
   Conclusion 273

_Bibliography_ 277  
_Index_ 317